



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES
GÉNÉRALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN,
DE ALGEMENE ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT

mardi

dinsdag

30-03-2004

30-03-2004

Après-midi

Namiddag

*Le Compte rendu analytique est un résumé des débats.
Des rectifications peuvent être communiquées par écrit
avant le*

02/04/2004, à 16 heures.

au Service de Traduction du CRA-BV

Fax: 02 549 82 33

e-mail: trad.crabv.corrections@laChambre.be

*Het Beknopt Verslag geeft een samenvatting van de
debatten. Rechtzettingen kunnen schriftelijk meegedeeld
worden vóór*

02/04/2004, om 16 uur.

aan de dienst Vertaling BV-CRA

Fax: 02 549 82 33

e-mail: vert.crabv.correcties@deKamer.be

* Est joint à la version définitive du compte rendu intégral (les documents CRIV, sur papier blanc)

* Wordt gevoegd bij de definitieve versie van het integraal verslag (CRIV-reeks, op wit papier)

<i>cdH</i>	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	<i>Front National</i>
<i>MR</i>	<i>Mouvement réformateur</i>
<i>N-VA</i>	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	<i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a-spirit</i>	<i>Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht</i>
<i>VLAAMS BLOK</i>	<i>Vlaams Blok</i>
<i>VLD</i>	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	
<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>	<i>QRVA</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV</i>	<i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>	<i>CRIV</i>	<i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	<i>CRABV</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i> <i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i> <i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN</i>	<i>séance plénière</i>	<i>PLEN</i>	<i>plenum</i>
<i>COM</i>	<i>réunion de commission</i>	<i>COM</i>	<i>commissievergadering</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

SOMMAIRE

INHOUD

Interpellations jointes de	1	Samengevoegde interpellaties van	1
- M. Geert Bourgeois au premier ministre sur "le soutien accordé par le cabinet d'un secrétaire d'Etat à certaines initiatives politiques" (n° 277)	1	- de heer Geert Bourgeois tot de eerste minister over "de ondersteuning van partijpolitieke initiatieven vanuit het kabinet van een Staatssecretaris" (nr. 277)	1
- M. Geert Bourgeois au premier ministre sur "le soutien accordé par la Chancellerie du premier ministre à certaines initiatives politiques" (n° 278)	1	- de heer Geert Bourgeois tot de eerste minister over "de ondersteuning van partijpolitieke initiatieven vanuit de Kanselarij van de eerste minister" (nr. 278)	1
- M. Pieter De Crem au premier ministre sur "les règles déontologiques auxquelles sont soumis les membres du gouvernement" (n° 281) <i>Orateurs: Geert Bourgeois, Pieter De Crem, président du groupe CD&V, Vincent Van Quickenborne, secrétaire d'Etat à la Simplification administrative</i>	1	- de heer Pieter De Crem tot de eerste minister over "de deontologie van de regeringsleden" (nr. 281) <i>Sprekers: Geert Bourgeois, Pieter De Crem, voorzitter van de CD&V-fractie, Vincent Van Quickenborne, staatssecretaris voor Administratieve Vereenvoudiging</i>	1
<i>Motions</i>	5	<i>Moties</i>	5

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR,
DES AFFAIRES GÉNÉRALES ET
DE LA FONCTION PUBLIQUE

du

MARDI 30 MARS 2004

Après-midi

COMMISSIE VOOR DE
BINNENLANDSE ZAKEN, DE
ALGEMENE ZAKEN EN HET
OPENBAAR AMBT

van

DINSDAG 30 MAART 2004

Namiddag

La réunion publique est ouverte à 14h.44 par M. Thierry Giet, président.

01 Interpellations jointes de

- M. Geert Bourgeois au premier ministre sur "le soutien accordé par le cabinet d'un secrétaire d'Etat à certaines initiatives politiciennes" (n° 277)
- M. Geert Bourgeois au premier ministre sur "le soutien accordé par la Chancellerie du premier ministre à certaines initiatives politiciennes" (n° 278)
- M. Pieter De Crem au premier ministre sur "les règles déontologiques auxquelles sont soumis les membres du gouvernement" (n° 281)

01.01 **Geert Bourgeois** (N-VA): Le 19 mars, on a appris que le secrétaire d'Etat à la Simplification administrative incite des sympathisants à encenser le VLD dans les lettres de lecteurs adressées à des journaux et des périodiques. Dans un avis urgent, il demandait aux destinataires de dresser une liste d'une dizaine de personnes qui voudraient écrire une lettre de lecteur positive.

Le secrétaire d'Etat est allé jusqu'à émettre des suggestions sur le contenu, le nom des auteurs des lettres et la ville de résidence des signataires fictifs.

Un secrétaire d'Etat peut-il mener une campagne politique depuis son cabinet? La déontologie ministérielle et la politique d'intégrité du gouvernement tolèrent-elles un tel comportement? Cette campagne est-elle conforme à la loi relative au financement des partis? Le ministre a-t-il enquêté au sujet des circonstances réelles de

De vergadering wordt geopend om 14.44 uur door de heer Thierry Giet, voorzitter.

01 Samengevoegde interpellaties van

- de heer Geert Bourgeois tot de eerste minister over "de ondersteuning van partijpolitieke initiatieven vanuit het kabinet van een Staatssecretaris" (nr. 277)
- de heer Geert Bourgeois tot de eerste minister over "de ondersteuning van partijpolitieke initiatieven vanuit de Kanselarij van de eerste minister" (nr. 278)
- de heer Pieter De Crem tot de eerste minister over "de deontologie van de regeringsleden" (nr. 281)

01.01 **Geert Bourgeois** (N-VA): Op 19 maart raakte bekend dat de staatssecretaris voor Administratieve Vereenvoudiging sympathisanten oproept om de VLD te bewieroken in lezersbrieven aan kranten en tijdschriften. In een hoogdringend bericht vroeg hij de geadresseerden om een lijst van een tiental mensen op te stellen die een positieve lezersbrief zouden willen schrijven.

De staatssecretaris ging zover dat hij suggesties doet over de inhoud, de namen van de auteurs van de brieven en de thuisstad van de – fictieve – ondertekenaars.

Mag een staatssecretaris vanuit zijn kabinet een partijpolitieke campagne voeren? Kan dat binnen de ministeriële plichtenleer en het integriteitsbeleid van de regering? Kan deze campagne volgens de wet op de partijfinanciering? Heeft de eerste minister de ware toedracht van de zaak onderzocht? Klopt het dat een kabinetsmedewerker

l'affaire? Est-il exact qu'un collaborateur de cabinet en assume l'entière responsabilité? Les faits connaissent-ils des précédents ou s'agit-il d'un dérapage? Quelles mesures le premier ministre compte-t-il prendre? Quelles sont les conséquences de cette affaire? Le secrétaire d'Etat n'assume-t-il pas la responsabilité politique de son cabinet?

L'enregistrement du site internet Generatie 2016, un groupe progressiste de membres du VLD, mentionnait jusqu'il y a peu une personne de contact à la Chancellerie du premier ministre. La Chancellerie du premier ministre était également mentionnée comme "*agent*". Aujourd'hui, il apparaît subitement que ce n'est plus le cas.

Quand et pourquoi cette mention a-t-elle disparu? Le site internet est-il hébergé sur le serveur de la Chancellerie? Pour quelle raison n'est-il plus aucunement fait mention de données d'enregistrement? Comment ce site internet est-il financé? *Generatie 2016* a-t-elle pris seule tous les frais en charge? Le serveur de la Chancellerie est-il à la disposition de tout un chacun? La loi sur le financement des partis politiques n'a-t-elle pas été enfreinte dans ce dossier? Quelles mesures le premier ministre a-t-il prises?

01.02 Pieter De Crem (CD&V): En fait, j'attendais le premier ministre. Il aurait dû se présenter en personne.

Il semble qu'un code de déontologie explicite et écrit soit nécessaire pour les membres du gouvernement. L'exposé oral sur la déontologie après la prestation de serment ne suffit pas. Certains fait singuliers l'attestent.

C'est ainsi qu'il y a eu cet appel électronique de la Chancellerie du Premier ministre invitant certaines personnes à rédiger des courriers de lecteurs favorables au VLD. Le secrétaire d'Etat Van Quickenborne, ou quelqu'un qui s'exprimait en son nom et sous sa responsabilité, a été jusqu'à faire certaines suggestions concernant l'envoi de ces lettres. Il considérait que mentionner un expéditeur fictif ne produirait pas l'effet publicitaire souhaité et il a donc demandé qu'aucune lettre ne soit envoyée de Courtrai parce que le subterfuge aurait été trop évident. Bart Tommelein lui a emboîté le pas et a fourni une lettre type.

Ensuite, il y a eu l'histoire du site web de Generatie 2016. Des choses inavouables ont eu lieu. Inutile de brandir des factures, personne n'y croit !

de volledige verantwoordelijkheid voor deze zaak draagt? Zijn dergelijke zaken al meer gebeurd of gaat het om een slippertje? Welke maatregelen zal de eerste minister nemen? Welke consequenties heeft de zaak? Draagt de staatssecretaris immers niet de politieke verantwoordelijkheid over zijn kabinet?

De registratie van de website van Generatie 2016, een progressieve groep VLD'ers, vermeldde tot voor kort een contactpersoon op de Kanselarij van de eerste minister. Als agent werd ook de Kanselarij van de premier genoemd. Vandaag blijkt dit ineens niet meer zo te zijn.

Wanneer en waarom is die vermelding verdwenen? Draait de website op de server van de kanselarij? Waarom staan er nu helemaal geen registratiegegevens meer? Hoe wordt deze website gefinancierd? Heeft Generatie 2016 wel alles zelf betaald? Mag iedereen gebruik maken van de server van de Kanselarij? Strookt de zaak met de wet op de partijfinanciering? Welke maatregelen nam de eerste minister?

01.02 Pieter De Crem (CD&V): Ik had eigenlijk de eerste minister verwacht. Hij had zelf moeten komen.

Er lijkt nood te zijn aan een expliciete en schriftelijke deontologische code voor regeringsleden. De mondelinge uiteenzetting over deontologie na de eedaflegging volstaat niet. Een reeks merkwaardige feiten bewijst dat.

Zo was er de elektronische oproep vanuit de Kanselarij van de premier om lezersbrieven ten gunste van de VLD te schrijven. Staatssecretaris Van Quickenborne - of iemand die in zijn naam sprak en onder zijn verantwoordelijkheid valt - deed zelfs suggesties voor de verzending. Hij zag geen graten in de vermelding van een fictieve afzender en vroeg geen brieven te versturen vanuit Kortrijk, omdat dat al te doorzichtig zou zijn. Bart Tommelein sprong mee op de wagen en stelde een automatisch gegenereerde modelbrief ter beschikking.

Vervolgens was er het gerommel met de website van Generatie 2016. Er zijn ongeoorloofde dingen gebeurd. Het gezwaai met facturen is een slap verweer.

Nous avons déjà évoqué précédemment la cellule de réflexion. Le problème se situe manifestement au niveau du fonctionnement des membres du gouvernement. En tant que secrétaire d'Etat, M. Van Quickenborne est politiquement asexué, intellectuellement irresponsable et verbalement contraint au mutisme. Or, il s'est par trois fois distingué d'une façon qui va à l'encontre des règles tacites de la déontologie. *De minimis non curat praetor*, mais dans beaucoup d'autres gouvernements il aurait déjà dû rendre son portefeuille.

Le secrétaire d'Etat n'a-t-il cure de la déontologie ministérielle ? Connaît-il le code déontologique ? Sait-il à quelles règles il doit de tenir ? Estime-t-il qu'un tel code est nécessaire ? J'invite le secrétaire d'Etat, en sa qualité de membre du gouvernement, à faire preuve de plus de circonspection.

01.03 Vincent Van Quickenborne, secrétaire d'Etat (*en néerlandais*): La presse avait souligné dès le 19 mars 2004 le caractère inconvenant de l'envoi de courriers électroniques émanant d'un parti depuis la cellule stratégique d'un secrétaire d'Etat. Je me suis immédiatement distancié de cette action et je confirme que je n'y adhère pas. Le courrier a coûté 0,0003 anciens francs belges. L'allusion à une infraction à la loi relative au financement des partis politiques est outrancière et d'ailleurs sans objet. Je me réfère à cet égard à l'article 4, § 3, 2 et 9 de la loi. Je considère ce dossier dès lors comme clos.

C'est une société privée qui a été chargée de la réalisation technique du site web Génératie 2016 du VLD. Elle a été rémunérée sur fonds propres. De même, l'argent qui a servi au paiement des frais d'enregistrement du nom de domaine provient de mon compte personnel. Lorsque la presse a eu vent de l'initiative et que j'ai constaté que le nom de domaine n'avait pas encore été enregistré et risquait donc d'être accaparé par d'autres personnes, j'ai réitéré la demande d'enregistrement, cette fois par l'entremise de la chancellerie. Ici encore, j'ai supporté moi-même tous les frais. Il en va de même pour le serveur, propriété privée dès le début, et payé lui aussi par des moyens privés.

Je vais vous lire la réponse du premier ministre à l'interpellation de M. De Crem. Les règles déontologiques sont contenues dans l'article 4 de la loi de 1989 sur les dépenses électorales et le financement des partis. Ces règles ont principalement trait à l'élection des Chambres fédérales ; quelques-unes seulement ont trait à la

Over de denktank hebben we het eerder al gehad. Er is duidelijk een probleem met het functioneren van regeringsleden. Als staatssecretaris is de heer Van Quickenborne politiek asexueel, intellectueel onvermogen en verbaal tot het mutisme gedwongen. Hij heeft zich echter driemaal in de kijker gewerkt op een manier die tegen de ongeschreven regels van de deontologie indruist. 'De minimis non curat praetor', maar in veel andere regeringen was hij allang de laan uitgestuurd.

Vindt hij zelf dat hij de ministeriële plichtenleer aan zijn laars lapt? Kent hij de deontologische code? Weet hij waaraan hij zich dient te houden? Vindt hij het nodig dat er zo een code is? Ik roep de staatssecretaris op om zich als regeringslid behoedzamer te gedragen.

01.03 Staatssecretaris Vincent Van Quickenborne (*Nederlands*): In de pers stond al op 19 maart 2004 te lezen dat het niet past om vanuit de beleidscel van een staatssecretaris dergelijke partijpolitieke mailberichten te versturen. Ik heb mij onmiddellijk van de actie gedistantieerd en dat blijft ook zo. De mail kostte 0,0003 Belgische frank. De suggestie dat de wet op de partijfinanciering zou zijn overtreden is buiten proportie en ook zonder voorwerp, getuige artikel 4§3,2 en 9 van de wet. Ik beschouw dit dossier als gesloten.

De technische kant van het creëren van de website van Generatie 2016 gebeurde door een privé-firma en werd betaald met eigen middelen. Ook de registratie van de domeinnaam werd betaald van mijn persoonlijke rekening. Toen het initiatief in de pers uitlekte en ik vaststelde dat de domeinnaam nog niet was geregistreerd en door anderen dreigde te worden ingepikt, stelde ik de vraag tot registratie opnieuw, nu via de kanselarij. Ook dit werd betaald door mijzelf, als privé-persoon. Hetzelfde geldt voor de server: ook deze was van in het begin privaat. Ook dit werd betaald met private middelen.

Ik lees het antwoord voor van de premier op de interpellatie van de heer De Crem. De deontologische regels kunnen worden teruggevonden in artikel 4 van de wet van 1989 op de verkiezingsuitgaven en de partijfinanciering. Die regels gaan hoofdzakelijk over de verkiezing van de federale Kamers; slechts enkele hebben betrekking

déontologie que les membres du gouvernement fédéral doivent observer pendant l'élection de ces Chambres. Lors des élections européennes et régionales, sont en vigueur les règles qui étaient aussi en vigueur lors des élections précédentes de ces assemblées. En premier lieu, les membres du gouvernement fédéral continuent naturellement d'exercer la fonction pour laquelle ils ont été élus. Les cellules politiques doivent elles aussi s'acquitter, en période électorale, de leur mission consistant à contribuer à la préparation et à la mise en œuvre de la politique à suivre.

01.04 Geert Bourgeois (N-VA): Le secrétaire d'Etat s'en sort par une pirouette. Qu'il reconnaisse être responsable l'honore mais un homme d'honneur assume aussi ses responsabilités. Le secrétaire d'Etat, lui, prend ses distances, sans rappeler à l'ordre les intéressés ni prendre de mesures afin d'éviter qu'ils récidivent. Cet incident ne s'est-il produit qu'une seule fois ou d'autres initiatives politiciennes ont-elles été prises au sein de son cabinet? Le gouvernement est-il aussi intègre qu'il le prétend ?

Le secrétaire d'Etat a recouru aux services de la Chancellerie pour faire enregistrer un nom de domaine. Est-ce permis? Le public peut-il avoir accès à ces services? Peu m'importe combien ça coûte. J'espérais que le secrétaire d'Etat clarifie au moins ces différents points et qu'il aurait le courage de répondre à ma question.

Le secrétaire d'Etat fait appel aux services de la Chancellerie pour enregistrer un nom de domaine. Est-ce possible? Ce service est-il ouvert au public? Son prix m'intéresse beaucoup moins. J'avais espéré que le secrétaire d'Etat aurait précisé certains points et qu'il aurait eu le courage de répondre à ma question.

01.05 Pieter De Crem (CD&V): Je prends acte de la réponse du ministre. Je dépose une motion de recommandation dans laquelle je demande que la déontologie des ministres soit fixée par écrit, qu'elle soit portée à la connaissance du Parlement et reprise en annexe du règlement de la Chambre.

01.06 Vincent Van Quickenborne, secrétaire d'Etat (*en néerlandais*): Je suis politiquement responsable des actes posés dans mon cabinet. Un collaborateur de mon parti trop enthousiaste aura peut-être envoyé le courriel. Il n'y était évidemment pas autorisé à partir d'une cellule politique. Je vous rappelle néanmoins que l'idée n'a jamais été concrétisée et que j'ai pris les frais à ma

op de plichtenleer die de federale regeringsleden in acht moeten nemen tijdens de verkiezingen van die Kamers. Bij Europese en regionale verkiezingen gelden de regels die ook golden bij de vorige verkiezingen van die gremia. In de eerste plaats blijven federale regeringsleden vanzelfsprekend de job uitoefenen waarvoor ze zijn verkozen. Ook de beleidscellen moeten zich in de verkiezingsperiode kwijten van hun taak van beleidsondersteuning en -voorbereiding.

01.04 Geert Bourgeois (N-VA): De staatssecretaris maakt er zich makkelijk van af. Het siert hem dat hij zegt verantwoordelijk te zijn, maar een man van eer neemt zijn verantwoordelijkheid ook op. De staatssecretaris daarentegen distantieert zich van de zaak, zonder de betrokkenen tot de orde te roepen of maatregelen te nemen om herhaling te voorkomen. Was dit een eenmalig incident of werden er nog partijpolitieke initiatieven genomen van op zijn kabinet? Is deze regering zo integer als ze beweert?

De Staatssecretaris heeft gebruik gemaakt van de diensten van de Kanselarij om een domeinnaam te laten registreren. Is dat toegestaan? Kan het publiek een beroep op die diensten doen? Het maakt mij niet uit wat dat kost. Ik hoopte dat de Staatssecretaris op zijn minst klaarheid over die verschillende punten zou scheppen en dat hij de moed zou hebben om op mijn vraag te antwoorden.

De staatssecretaris schakelt de diensten van de Kanselarij in om een domeinnaam te registreren. Kan dat? Staat deze dienst open voor het publiek? Wat het kost interesseert mij veel minder. Ik had gehoopt dat de staatssecretaris ten minste een en ander zou verduidelijken en dat hij de moed zou hebben om te antwoorden op mijn vraag.

01.05 Pieter De Crem (CD&V): Ik neem akte van het antwoord van de minister. Ik dien een motie van aanbeveling in waarin ik vraag dat de plichtenleer van de ministers schriftelijk zou worden vastgelegd, kenbaar gemaakt aan het Parlement en als bijlage opgenomen in het Kamerreglement.

01.06 Staatssecretaris Vincent Van Quickenborne (Nederlands): Ik ben politiek verantwoordelijk voor wat op mijn kabinet gebeurt. Wellicht heeft een overenthousiaste partijmedewerker de mail verstuurd. Vanzelfsprekend mocht hij dat niet vanuit een beleidscel doen. Ik wijs er wel op dat het ideeje nooit realiteit is geworden en dat ik de kosten op mij

charge. Le site en question n'est certainement pas hébergé aux frais des pouvoirs publics.

J'ai été attaqué à ce sujet lors d'une émission de télévision sans que je puisse me défendre. D'un point de vue déontologique, tout cela ne me semble guère élégant.

01.07 **Geert Bourgeois** (N-VA): Le ministre assume la responsabilité politique mais rien ne permet de conclure qu'il a rappelé l'intéressé à l'ordre ou qu'il l'a sanctionné. La question reste donc de savoir s'il s'agissait d'un écart de conduite isolé ou si le cabinet fait constamment de la politique de parti. Le silence du secrétaire d'Etat à cet égard nous fait craindre le pire.

Comment le site *Generatie 2006* a-t-il pu être enregistré par l'intermédiaire de la Chancellerie du premier ministre? Etant donné que secrétaire d'Etat n'a pas répondu à notre question, je consulterai la Cour des comptes à ce propos.

01.08 **Pieter De Crem** (CD&V): L'appel électronique a en effet eu des conséquences, même si elles ne correspondaient pas aux résultats attendus: des dizaines de lecteurs ont envoyé des lettres négatives au quotidien *De Standaard*. Même des membres du VLD ont formulé des commentaires négatifs à l'égard de la participation de leur parti au gouvernement. Heureusement, un membre du cabinet de la ministre flamande, Mme Vanderpoorten, a publié un communiqué de presse mettant en exergue les mesures adoptées pour promouvoir l'entreprise indépendante. On peut vraiment dire que cette action a remporté un franc succès!

Motions

En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.

Une première motion de recommandation a été déposée par M. Geert Bourgeois et est libellée comme suit:

"La Chambre,
ayant entendu les interpellations de MM. Geert Bourgeois et Pieter De Crem
et la réponse du secrétaire d'Etat à la Simplification administrative, adjoint au premier ministre,
recommande au gouvernement
- d'indiquer aux ministres et aux secrétaires d'Etat qu'ils se doivent de respecter une déontologie plus stricte;
- d'interdire toute participation de cabinets à des initiatives émanant de partis politiques;

heb genomen. De bewuste site draait evenmin op kosten van de overheid.

Ik ben hierover aangevallen in een televisieprogramma zonder dat ik me kon verweren. Dat lijkt me deontologisch evenmin fraai.

01.07 **Geert Bourgeois** (N-VA): De minister neemt de politieke verantwoordelijkheid wel op zich, maar uit niets blijkt dat hij de betrokkene ter verantwoording roept of straft. De vraag blijft dus of dit een eenmalige uitschuiver was of dat er systematisch aan partijpolitiek gedaan wordt vanuit het kabinet. Het stilzwijgen van de staatssecretaris hierover doet ons het ergste vermoeden.

Hoe kon de site van *Generatie 2006* geregistreerd worden via de Kanselarij van de eerste minister? Ik zal, gelet op het feit dat de staatssecretaris ons het antwoord schuldig blijft, het Rekenhof hierover raadplegen.

01.08 **Pieter De Crem** (CD&V): De elektronische oproep heeft wel degelijk gevolgen gehad, zij het niet meteen de gewenste gevolgen: tientallen negatieve lezersbrieven bereikten *De Standaard*. Ook VLD'ers lieten zich negatief uit over de regeringsdeelname van hun partij. Gelukkig heeft iemand van het Vlaamse kabinet-Vanderpoorten de verwezenlijkingen van Raversijde voor het zelfstandig ondernemen via een perscommuniqué in de verf gezet. Wat een succes voor deze actie!

Moties

Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.

Een eerste motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Geert Bourgeois en luidt als volgt:

"De Kamer,
gehoord de interpellaties van de heren Geert Bourgeois en Pieter De Crem
en het antwoord van de staatssecretaris voor Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de eerste minister,
beveelt de regering aan
- haar ministers en staatssecretarissen er op te wijzen dat zij een striktere deontologie moeten naleven;
- elke medewerking vanuit kabinetten aan partijpolitieke initiatieven te verbieden;

- de respecter strictement la législation relative au financement des partis politiques;
- de s'abstenir de toute aide à des partis politique financé au moyen de deniers publics."

- de wet op de partijfinanciering strikt na te leven;
- een einde te maken aan elke dienstverlening aan politieke partijen met overheidsmiddelen."

Une deuxième motion de recommandation a été déposée par M. Pieter De Crem et est libellée comme suit:

"La Chambre, ayant entendu les interpellations de MM. Geert Bourgeois et Pieter De Crem et la réponse du secrétaire d'Etat à la Simplification administrative, adjoint au premier ministre, recommande au gouvernement d'établir le code de déontologie pour les membres du gouvernement, de le communiquer à la Chambre des représentants pour qu'il soit joint en annexe au Règlement de la Chambre des représentants."

Een tweede motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Pieter De Crem en luidt als volgt:

"De Kamer, gehoord de interpellaties van de heren Geert Bourgeois en Pieter De Crem en het antwoord van de staatssecretaris voor Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de eerste minister, beveelt de regering aan de deontologische code voor regeringsleden op te stellen en ter kennis te stellen van de Kamer van volksvertegenwoordigers en ze als bijlage op te nemen in het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers."

Une motion pure et simple a été déposée par MM. Willy Cortois et Jan Peeters.

Een eenvoudige motie werd ingediend door de heren Willy Cortois en Jan Peeters.

Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement.

Over de moties zal later worden gestemd.

La discussion est close.

De bespreking is gesloten.

La réunion publique de commission est levée à 15h25.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 15.25 uur.